

Rio de Janeiro, 19 de junho de 1822.

Meu pai e meu Senhor,

(...)

Eu ainda me lembro, e me lembrarei sempre, do que Vossa Majestade me disse antes de partir dois dias, no seu quarto: (Pedro, se o Brasil se separar antes seja para ti que me hás de respeitar do que para algum desses aventureiros). Foi chegado o momento da quase separação, e **estribado** eu nas **eloquentes** e singelas palavras expressadas por Vossa Majestade, tenho marchado adiante do Brasil, que tanto me tem honrado.

Pernambuco proclamou-me Príncipe Regente sem restrição alguma no Poder Executivo(...). Eu, Senhor, se isso acontecer, receberei as **aclamações**, porque me não hei de opor à vontade do povo a ponto de **retrogradar**, mas sempre, se me deixarem, hei de pedir licença a Vossa Majestade para aceitar, porque eu sou bom filho e fiel súdito. (...)

Cartas de D. Pedro, Príncipe Regent do Brasil a seu pae D. Joao VI, Rei de Portugal (1821-1822)"
Editora Typographia Brasil, De Rothschild & Cia - São Paulo - 1916 p. 103-106
Disponível em: <https://digital.bbm.usp.br/handle/bbm/2166> Acesso em: 6 de março de 2019.

Glossário

Estribado: Firmado, seguro em estribo.

Eloquente: Convincente, expressivo.

Aclamar: Eleger ou escolher (alguém) unanimemente.

Retrogradar: Retroceder, recuar.